

[In English, below]

**Santa Rosa City Schools
Escuelas Primarias y Secundarias**

Comité Asesor para los Alumnos Aprendices del Inglés del Distrito

Jueves, 8 de enero del 2026.

6:00 - 8:00 p.m.

Acta de la Junta

Representantes y padres presentes de las Escuelas:

Alex Suarez, HVES; Liliana Santiago, JMES; Ubaldo Solorio, CCLA; Araceli Orozco, ALES, PHS; Ana Maria Carranza, PTES; Eugenia Loza, ALES; Damaris Cordero, RVMS; Miembros de la comunidad: Priscilla Dendrinós, Ivan Ponce

Representantes del Distrito Escolar:

Samuel Martínez, Director del Departamento de Servicios Multilingües y Equitativos; Lindsay Nash, Coordinadora del Departamento de Servicios Multilingües y Equitativos y Subdirectora de EAHS; Jacqueline Bautista, Profesora en asignación especial de programa de educación migrante; Dan Bigelow, Traducción del Distrito Escolar; Sandy Garcia, Técnica del programa EL; Doris Ugarte, Apoyo Familiar para el programa de Educación Migrante; Facilitadoras de Involucramiento Familiar; Annette Robles Ochoa, SRJSHS; Vanessa Vargas Mendez, PTES.

Bienvenida y Creando Comunidad:

El Presidente Alejandro Suarez dio la bienvenida y comenzó la reunión pidió que todos se presentaran diciendo su nombre y que escuela representan.

Aprobación de la agenda de enero y minutas de diciembre:

El Presidente Alejandro Suarez pidió dos mociones para la aprobación de ambas, la primera la dio la Sra. Liliana Santiago y la segunda la Sra. Ana Maria Carranza

**Servicios de asesoramiento y apoyo de salud mental para los estudiantes ;
Escuelas Comunitarias- Eric Lofchie, Yadira Quezada Centro, Guadalupe Lopez Jimenez**

El Director de escuelas comunitarias, Eric Lofchie comenzó pidiendo una disculpa porque las nuevas coordinadoras de la escuelas comunitarias; Yadira Quezada Centro y Guadalupe Lopez Jimenez, no pudieron asistir y dar esta presentación. El Director Lofchie explicó que es una escuela comunitaria, que son escuelas que tienen más recursos de la comunidad como alimentación y nutrición, servicios médicos de visión y dentales, salud mental, útiles escolares, etc.

Él explicó los 4 pilares en una escuela comunitaria que son: tiempo y oportunidades de

aprendizaje ampliados y enriquecidos, apoyo integral para estudiantes, participación familiar y comunitaria, liderazgo y prácticas colaborativas.

También explicó que hace exactamente un coordinador de escuelas comunitarias, y que por ahora se tienen dos en estas posiciones, pero se necesitan dos más. El Director, Eric Lofchie, explicó cómo se puede saber qué quiere y qué necesitan las escuelas comunitarias y estos por medio de encuestas y participación de la comunidad. Mencionó también las escuelas que recibieron la subvención del Programa de Colaboración de Escuelas Comunitarias de California; estas son Abraham Lincoln Elementary, Helen Lehman Elementary, James Monroe Elementary y Luther Burbank Elementary, y como es que estas cuatro escuelas primarias fueron seleccionadas después de un cuidadoso estudio para recibir los fondos de esta subvención y así apoyar a los estudiantes y familias con mayores necesidades.

El Director Lofchie dio espacio a preguntas de los asistentes. Continuó explicando los dos tipos de servicios de apoyo de salud mental.

Y explicó la diferencia entre los servicios de salud mental para los estudiantes y para aquellos que reciben servicios a través de un plan de educación individualizado (IEP). Terminó compartiendo recursos y servicios comunitarios y explicando la crisis que enfrenta el distrito y el impacto que tendrán en los servicios de salud mental, los cambios que serán propuestos y lo que no cambiará que son los servicios de Salud Mental Relacionados con la Educación (ERMHS), los cuales son servicios para estudiantes con IEP y son requeridos por la ley.

Finalizó dando las gracias por esta oportunidad de presentar.

Plan Fiscal: Reestructuración del Distrito; Como planea el distrito seguir cumpliendo con los requisitos para los aprendices del inglés?-Liliana Santiago.

La Sra. Liliana Santiago comenzó la actualización a los presentes con las decisiones que fueron aprobadas en la junta de la mesa directiva escolar. En específico, la decisión de los recortes a nivel distrito y cómo es que el departamento de Servicios Multilingües y Equitativos será eliminado y las posiciones que quedaban.

La Sra. Liliana Santiago compartió documentos que explican cómo será para el próximo año la reestructuración del departamento y sobre quién van a recaer las responsabilidades de las posiciones eliminadas.

Se ha pedido una actualización sobre este tema, y la respuesta fue que las responsabilidades y los servicios recaerá en los administradores que queden en ciertas posiciones y los servicios que por ley se tienen que proporcionar a los estudiantes.

Reclasificación y notificaciones a los padres- Lindsay Nash.

El Presidente Alex Suarez pidió dos mociones para extender el tiempo hasta las 8:30 y se pudiera presentar este tema y la primera la dio el Sr. Ubaldo Solorio y la segunda la dio la Sra. Maria Uc Cab.

La Coordinadora de Servicios Multilingües y Equitativos, Lindsay Nash, comenzó explicando que hoy hablará de la parte de compliance en cómo se debe informar a los padres de la prueba que reciben los estudiantes aprendices del inglés. Las notificaciones que por ley los padres/ guardianes o tutores tienen que recibir durante el año escolar. Sra. Lindsay explicó que los estudiantes toman la prueba inicial del ELPAC cuando son inscritos por primera vez en una escuela pública en California, y los padres o tutores contestaron en la escueta del idioma del hogar que si hijo/a habla algún otro idioma que no es Inglés en casa. Después de recibir esta prueba los padres o tutores recibirán una carta informando del puntaje que recibió su estudiante. Explicó que la siguiente notificación llega en septiembre e informa del nivel de su estudiante y los servicios que recibe.

Explicó que cuando un estudiante logra un puntaje de 4 en el examen ELPAC Sumativo, el cual se compone de cuatro dominios, expresión oral, auditiva, lectura y escritura, es elegible para la reclasificación adjunto a otro criterio establecido a nivel local. Sra. Lindsay explicó que el departamento de Servicios Multilingües y Equitativos es el que se encarga de llevar la documentación necesaria para la reclasificación de estos estudiantes una vez que se reciben los resultados, se obtiene una lista de los estudiantes que cada año reciben un puntaje de 4 y entonces se les hace la segunda prueba necesaria para que puedan reclasificar. Si un estudiante no puede ser reclasificado, tendrá que seguir tomando la prueba Sumativa de ELPAC hasta que logre la reclasificación.

El enfoque es que los estudiantes logren la reclasificación en la primaria, ya que el examen ELPAC Sumativo es más difícil conforme el estudiante está en un grado mayor, esto también les dará la oportunidad de tomar una clase selectiva a nivel secundaria en vez de tener una clase más de apoyo con el Inglés.

Lindsay explicó que después de que un estudiante logra la reclasificación no tendrá que tomar la prueba ELPAC más, pero el estudiante será monitoreado por 4 años para seguir su progreso.

Lindsay dio espacio a preguntas y terminó dando gracias.

Temas de interes futuro:

- Datos de cómo ha impactado en las escuelas la falta de servicios o posiciones para los estudiantes multilingües.
- El presidente, Alex Suarez, preguntó si querían que la siguiente junta también

fuera presencial y todos los presentes estuvieron de acuerdo.

- Se pidió la presencia de los miembros de la mesa directiva y el Director Samuel informó que solo pueden venir 3 miembros, de acuerdo con los reglamentos del Brown Act.
- Programas de verano.

Anuncios/Comentarios Públicos:

El Director Samuel compartió información de juntas próximas para la elección del nuevo Superintendente.

La Vicepresidenta Sra. Liliana Santiago pidió que los miembros investigaran el impacto que se tendrá al remover el Departamento de Servicios Multilingües y Equitativos, si esto ha pasado en otros distritos escolares y cuál ha sido el impacto.

Aplazamiento:

La junta terminó a las 9:02pm, próxima reunión en persona febrero 5 del 2026.

Minutas por: Doris Ugarte, Apoyo Familiar para el programa de Educación Migrante.

**Santa Rosa City Schools
Elementary and Secondary Schools**

District English Learner Advisory Committee (DELAC)

Thursday, January 8, 2026

6:00 - 8:00 p.m.

Meeting Minutes

Representatives and parents present from the schools:

Alex Suarez, HVES; Liliana Santiago, JMES; Ubaldo Solorio, CCLA; Araceli Orozco, ALES, PHS; Ana Maria Carranza, PTES; Eugenia Loza, ALES; Damaris Cordero, RVMS; Community Members: Priscilla Dendrinós, Ivan Ponce

District Representatives: Samuel Martínez, Director of Multilingual & Equitable Services; Lindsay Nash, Coordinator of Multilingual & Equitable Services and EAHS Vice Principal; Jacqueline Bautista, Migrant Education Teacher on Special Assignment; Dan Bigelow, District Translator; Sandy Garcia, EL Program Tech; Doris Ugarte, Migrant Ed Family Support; Family Engagement Facilitators: Annette Robles Ochoa, SRJSHS; Vanessa Vargas Mendez, PTES.

Welcome and Community Building:

President Alejandro Suarez welcomed everyone and began the meeting by asking all

attendees to introduce themselves by stating their name and the school they represent.

Approval of the January Agenda and December Minutes:

President Alejandro Suarez requested two motions to approve both items. The first motion was made by Mrs. Lilibian Santiago and the second by Mrs. Ana Maria Carranza.

Counseling and Mental Health Supports for Students; Community Schools - Eric Lofchie, Yadira Quezada Centeno, Guadalupe Lopez Jimenez :

Director of Community Schools, Eric Lofchie, began by apologizing because the new Community Schools Coordinators, Yadira Quezada Centeno and Guadalupe Lopez Jimenez, were unable to attend and present. Director Lofchie explained what a community school is: schools that offer additional community-based resources such as food and nutrition services, vision, dental and medical services, mental health support, school supplies, etc.

He explained the four pillars of a community school: expanded and enriched learning time and opportunities; integrated student supports; family and community engagement; and collaborative leadership and practices.

He explained the role of a Community Schools Coordinator and noted that there are currently two coordinators in these positions, but two additional coordinators are still needed.

Director Lofchie explained how the needs and priorities of community schools are identified through surveys and community participation. The schools that received the California Community Schools Partnership Program grant are: Abraham Lincoln Elementary, Helen Lehman Elementary, James Monroe Elementary, and Luther Burbank Elementary. He explained how these four elementary schools were selected after a careful review process to receive grant funding to support students and families with the greatest needs.

Director Lofchie opened the floor for questions from attendees. He then continued by explaining the two types of mental health support services and clarified the difference between mental health services available to students in general and those provided to students who receive services through an Individualized Education Plan (IEP).

He concluded by sharing community resources and services, discussing the crisis the district is facing, and its impact on mental health services, the proposed changes, and what will not change—specifically, Educational Related Mental Health Services (ERMHS), which are required by law for students with IEPs. Director Eric Lofchie ended by thanking everyone for the opportunity to present.

Fiscal Restructuring of District Office - What is the district plan to ensure it continues to meet the requirements for English Learners? - Lilibian Santiago:

Mrs. Lilibian Santiago began by providing an update on the decisions approved by the School

Board, specifically the district-wide budget cuts and the elimination of the Multilingual and Equitable Services Department, including the remaining positions within that department.

Mrs. Lilita Santiago shared documents explaining what the department restructuring will look like for the upcoming year and who will assume the responsibilities of the eliminated positions.

An update was requested on this topic, and the response was that responsibilities and services will fall to the remaining administrators in certain positions, as well as those services that are legally required to be provided to students.

Reclassification and Parent Notifications – Lindsay Nash:

President Alex Suarez requested two motions to extend the meeting time until 8:30 p.m. to present this topic. The first motion was made by Mr. Ubaldo Solorio, and the second by Mrs. Maria Uc Cab.

Mrs. Lindsay Nash, Coordinator of Multilingual and Equitable Services and Vice Principal of EAHS, began by addressing compliance requirements related to how parents are informed about the assessments taken by English Learner students. She explained the legally required notifications that parents, guardians, or caregivers must receive throughout the school year.

Lindsay explained that students take the initial ELPAC assessment when they are first enrolled in a California public school, and the parents or guardians indicated on the Home Language Survey that their child speaks a language other than English at home. After this assessment, parents or guardians receive a letter informing them of their student's score. She explained that the next notification is sent in September and informs families of the student's proficiency level and the services the student receives.

She explained that when a student earns an overall score of 4 on the ELPAC Summative Assessment, which consists of four domains—speaking, listening, reading, and writing—the student becomes eligible for reclassification, along with meeting additional locally established criteria.

Lindsay explained that the Multilingual and Equitable Services Department is responsible for maintaining the documentation required for student reclassification. Once results are received, a list is generated of students who score a 4, and those students then take the second required assessment to complete the reclassification process. If a student is not able to be reclassified, they must continue taking the ELPAC Summative Assessment until reclassification is achieved.

The focus is for students to achieve reclassification during elementary school, as the

ELPAC Summative Assessment becomes more difficult at higher grade levels. This also provides students with the opportunity to take elective classes at the secondary level instead of additional English support classes.

Once a student is reclassified, they no longer need to take the ELPAC assessment, but the student will be monitored for four years to track academic progress.

Lindsay opened the floor for questions and concluded by thanking everyone.

Future Topics of Interest:

- Data on how the lack of services or positions for multilingual students has impacted schools.
- President Alex Suarez asked whether attendees would like the next meeting to be held in person, and everyone agreed.
- The presence of the Trustees of the School Board is requested, and Director Samuel informed attendees that only three members can attend this meeting, due to Brown Act Regulations.
- Summer programs.

Announcements / Public Comments:

Director Samuel shared information about upcoming meetings related to the selection of the new Superintendent.

Vice President Mrs. Liliana Santiago requested that members research the impact of removing the Multilingual and Equitable Services Department, whether this has occurred in other school districts, and what the impact has been.

Adjournment:

The meeting ended at 9:02 pm. The next meeting will be in-person on Thursday, February 5, 2026.

Minutes prepared by: Doris Ugarte, Migrant Education Family Support.